

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **100A**
 Appendix No.:

Seite: **1 / 2**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais <i>Electromechanical elementary relay</i>	Typenschlüssel <i>Nomenclature</i>
	<u>SFK</u> – <u>1</u> <u>12</u> <u>D</u> <u>M</u> <u>P</u> – <u>F</u> – <u>H</u> – <u>E</u> – <u>XX</u> I II III IV V VI VII VIII IX X
I Grundtype <i>Basic series</i>	SFK
II Polzahl <i>Number of poles</i>	1 : 1polig 1 pole
III Spulenbemessungsspannung / V <i>Rated coil voltage / V</i>	DC 05; 06; 09; 12; 18; 24 V
IV Spulenleistung <i>Coil sensitivity</i>	D : 0.9 W (standard contact gap) ; 1.4 W (contact gap >1.5 mm)
V Kontaktart <i>Contact construction</i>	M : Schließer (1 Form A) Normally open contact (1 Form A)
VI Anschlußart <i>Terminal type</i>	P : PCB Terminals Blank : PCB and Quick Connect Terminals
VII Isolationssystem für UL <i>Insulation system for UL</i>	Blank : Standard type B : Class 130 (B) F : Class 155 (F)
VIII Kontaktöffnung <i>Contact Gap</i>	Blank : Standard type H : Contact gap >1.5mm; coil power 1.4W; coil thermal class H (180 °C)
IX Kontakttyp <i>Contact type</i>	Blank : Standard type E : Stepped contact
X Optionale Angaben <i>Optional suffix(es)</i>	Special Code: Additional numbers or letters, which don't affect construction.

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 170343**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **100A**
 Appendix No.:

Seite: **2 / 2**
 Page:

Datum: **2012-08-09**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Herstellungsort (Ort) <i>Code of manufacturer (Place)</i>	<u>PII</u> I			
I Herstellungsort <i>Place of manufacturer</i>	PII Dongguan Sanyou Electrical Appliances Co., Ltd.; No.62 Tangpuxi Road, Puxinhu, Tangxia Town, Dongguan City 523719 China PIII Minguang Sanyou Electronics Co., Ltd. Ming Guang Industrial Zone, liuwan Rd. Minguang City, Anhui 239400 China			
Herstellungscode (Datum) <i>Code of manufacturer (Date)</i>	<u>C</u> I	<u>X</u> II	<u>1</u> III	<u>A</u> IV
I RoHS-Übereinstimmung <i>RoHS compliant or Not</i>	C : nicht in Übereinstimmung mit RoHS <i>Non-RoHS Compliant</i> R : In Übereinstimmung mit RoHS <i>RoHS compliant</i>			
II Herstellungsmonat <i>Month of manufacturing</i>	1 ... 9 : Januar ... September <i>January ... September</i>	X : Oktober <i>October</i>	Y : November <i>November</i>	Z : Dezember <i>December</i>
III Herstellungsjahr <i>Year of manufacturing</i>	0...9: Letzte Stelle vom Jahr; z.B. 1=2011 <i>Last Digit of the year; example 1=2011</i>			
IV Seriennummer <i>serial number</i>	A – Z; z.B. A= Serie A <i>example series A</i>			

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **200A**
 Appendix No.:

Seite: **1 / 1**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais Electromechanical elementary relay																	
Position im VDE-Ausweis Position in VDE-certificate	Typ(en) Type(s)	Nennspannung(en) der Spule(n) / V Rated voltage(s) of the coil(s) / V	Bemessungsverbrauch der Spule(n) Rated power of the coil(s) DC / mW	Klasse des Arbeitsbereiches Operative range	Thermische Klasse – Wicklungsdrähte Thermal class – Coil wire	Max. Dauertemperatur – Lötanschlüsse / °C Max. Steady-state temp – Solder terminals / °C	Nennspannung(en) der Kontakte / V Rated voltage(s) of the contacts / V	Nennstrom(e) der Kontakte / A Rated current(s) of the contacts / A	Polzahl / Number of poles	Schaltbild / Circuit diagram	Öffner → normally closed (NC) Schließer → normally open (NO) Wechsler → change over (CO)	Kontaktmaterial Contact material	Elektrische Lebensdauer / Schaltspiele Electrical endurance / switching cycles	Schaltspiele / h Switching cycles / h	Einschaltdauer [s] Duty factor [s]		Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C
															Ein On	Aus Off	
1	SFK-1..DM-F-XX	DC 5; 6; 9; 12; 18; 24	900 ± 10 %	2	F	155	AC 250	20 (cos φ 1) 25 (cos φ 1)	1	A	NO	AgSnO ₂	100 000	1200	1,5	1,5	-30 / +85 -30 / +70
2	SFK-1..DMP-F-XX	DC 5; 6; 9; 12; 18; 24	900 ± 10 %	2	F	155	AC 250	20 (cos φ 1) 25 (cos φ 1)	1	A	NO	AgSnO ₂	100 000	1200	1,5	1,5	-30 / +85 -30 / +70
3	SFK-1..DMP-F-H-XX	DC 5; 6; 9; 12; 18; 24	1400 + 10 % - 15 %	2	H	155	AC 250	22 (cos φ 1)	1	A	NO	AgSnO ₂	30 000	1200	1,5	1,5	-30 / +85
4	SFK-1..DM-F-E-XX	DC 5; 6; 9; 12; 18; 24	900 ± 10 %	2	F	155	AC 277; AC 250; AC 125	20 (cos φ 1) 25 (cos φ 1)	1	A	NO	AgSnO ₂	100 000	1200	1,5	1,5	-30 / +85 -30 / +70
5	SFK-1..DMP-F-E-XX	DC 5; 6; 9; 12; 18; 24	900 ± 10 %	2	F	155	AC 277; AC 250; AC 125	20 (cos φ 1) 25 (cos φ 1)	1	A	NO	AgSnO ₂	100 000	1200	1,5	1,5	-30 / +85 -30 / +70

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **200B**
 Appendix No.:

Seite: **1 / 2**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais <i>Electromechanical elementary relay</i>																
Position im VDE-Ausweis <i>Position in VDE-certificate</i>	Typ(en) <i>Type(s)</i>	Mechanische Lebensdauer / Schaltspiele <i>Mechanical endurance / switching cycles</i>	Schaltspiele / h <i>Switching cycles / h</i>	Bemessungsspannung / V <i>Rated voltage / V</i>	Bemessungsstoßspannung / V <i>Rated impulse voltage / V</i>	Prüfspannung / V [AC] <i>Test voltage / V [AC]</i>				Relais-Technologie IEC 61810-7 <i>Relay technology IEC 61810-7</i>	Verschmutzungsgrad <i>Pollution degree</i>	Isolierstoffgruppe <i>Insulation material group</i>	Anschlußart <i>Kind of termination</i>	Anbringungsart <i>Mounting</i>	Montageabstand / mm <i>Mounting distance / mm</i>	Einbaulage <i>Mounting position</i>
						Kontakt(e) - Spule <i>Contact(s) - coil</i>	Kontakt - Kontakt <i>Contact - contact</i>	Micro Abschaltung <i>Micro disconnection</i>	Volle Abschaltung <i>Full disconnection</i>							
1	SFK-1..DM-F-XX	1 000 000	18 000	AC 250	4000	1500 ¹⁾	---	500	---	RT II	2	IIIa	Lötstifte für gedruckte Schaltungen und Flachsteckanschlüsse (Kontakte) 6,3 x 0,8 mm <i>Printed-circuit pin terminals and Plug-type terminals (Contacts) 6.3 x 0.8 mm</i>	Einbau <i>for building in</i>	3	beliebig <i>any position</i>
2	SFK-1..DMP-F-XX	1 000 000	18 000	AC 250	4000	1500 ¹⁾	---	500	---	RT II	2	IIIa	Lötstifte für gedruckte Schaltungen <i>Printed-circuit pin terminals</i>	Einbau <i>for building in</i>	3	beliebig <i>any position</i>
3	SFK-1..DMP-F-H-XX	1 000 000	18 000	AC 250	4000	1500 ¹⁾	---	500	---	RT II	2	IIIa	Lötstifte für gedruckte Schaltungen <i>Printed-circuit pin terminals</i>	Einbau <i>for building in</i>	3	beliebig <i>any position</i>

¹⁾ Auf Kundenwunsch auch mit 6000 V Prüf-Stoßspannung bei NN (1,2/50 µs mit 3 Stößen jeder Polarität) zwischen Kontakt- und Spulensystem geprüft /
On customer request also tested at 6000 V impulse test voltage at sea level (1,2/50 µs at three impulses of each polarity) between contact- and coil system

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **200B**
 Appendix No.:

Seite: **2 / 2**
 Page:

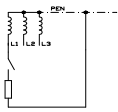
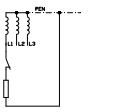
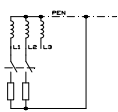
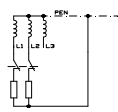
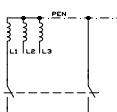
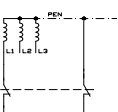
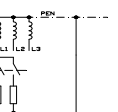
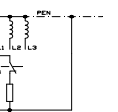
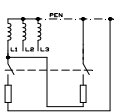
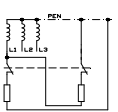
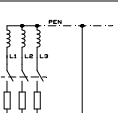
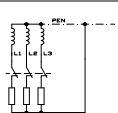
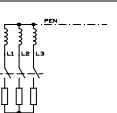
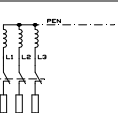
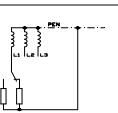
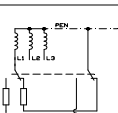
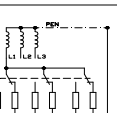
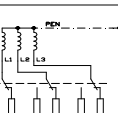
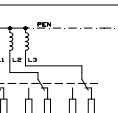
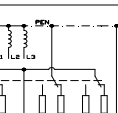
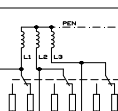
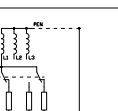
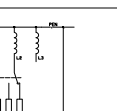
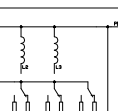
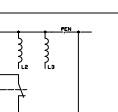
Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais <i>Electromechanical elementary relay</i>																
Position im VDE-Ausweis <i>Position in VDE-certificate</i>	Typ(en) <i>Type(s)</i>	Mechanische Lebensdauer / Schaltspiele <i>Mechanical endurance / switching cycles</i>	Schaltspiele / h <i>Switching cycles / h</i>	Bemessungsspannung / V <i>Rated voltage / V</i>	Bemessungsstoßspannung / V <i>Rated impuls voltage / V</i>	Prüfspannung / V [AC] <i>Test voltage / V [AC]</i>				Relais-Technologie IEC 61810-7 <i>Relay technology IEC 61810-7</i>	Verschmutzungsgrad <i>Pollution degree</i>	Isolierstoffgruppe <i>Insulation material group</i>	Anschlußart <i>Kind of termination</i>	Anbringungsart <i>Mounting</i>	Montageabstand / mm <i>Mounting distance / mm</i>	Einbaulage <i>Mounting position</i>
						Kontakt(e) - Spule <i>Contact(s) - coil</i>	Kontakt - Kontakt <i>Contact - contact</i>	Micro Abschaltung <i>Micro disconnection</i>	Volle Abschaltung <i>Full disconnection</i>							
4	SFK-1..DM-F-E-XX	1 000 000	18 000	AC 277	4000	1500 ¹⁾	---	500	---	RT II	2	IIIa	Lötstifte für gedruckte Schaltungen und Flachsteckanschlüsse (Kontakte) 6,3 x 0,8 mm <i>Printed-circuit pin terminals and Plug-type terminals (Contacts) 6.3 x 0.8 mm</i>	Einbau <i>for building in</i>	3	beliebig <i>any position</i>
5	SFK-1..DMP-F-E-XX	1 000 000	18 000	AC 277	4000	1500 ¹⁾	---	500	---	RT II	2	IIIa	Lötstifte für gedruckte Schaltungen <i>Printed-circuit pin terminals</i>	Einbau <i>for building in</i>	3	beliebig <i>any position</i>

¹⁾ Auf Kundenwunsch auch mit 6000 V Prüf-Stoßspannung bei NN (1,2/50 µs mit 3 Stößen jeder Polarität) zwischen Kontakt- und Spulensystem geprüft /
On customer request also tested at 6000 V impulse test voltage at sea level (1,2/50 µs at three impulses of each polarity) between contact- and coil system

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais <i>Electromechanical elementary relay</i>							
Einpoleig <i>Single-pole contact</i>	A 	B 					
Zweipoleig <i>Double-pole contact</i>	C 	D 	E 	F 	G 	H 	
	I 	J 					
Mehrpoleig <i>Multi-pole contact</i>	K 	L 	M 	N 			
Wechsler <i>Change-over contact</i>	O 	P 	Q 	R 	S 	T 	
	U 	V 	W 	X 			
Sonstige <i>Other</i>	1A 	1B	1C	1D	1E	1F	

Q Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **300A**
 Appendix No.:

Seite: **1 / 3**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais <i>Electromechanical elementary relay</i>																						
Prüfmuster <i>Specimen</i>				IEC 60695-2-11:2000 DIN EN 60695-2-11:2001 (VDE 0471 Teil 2-11):2001-11 Glühdrahtprüfung [60 sec] Glow-wire test [60 sec] Flamme - Flame						IEC 60112:2003 DIN EN 60112:2003 (VDE 0303 Teil 11):2003-11 Kriechstromprüfung Tracking test				IEC 60695-10-2:2003 DIN EN 60695-10-2:2003 (VDE 0471 Teil10-2):2004-05 Kugeldruckprüfung Ball-pressure test			IEC 60695-2-2:1991+A1:1994 DIN EN 60695-2-2:1994+A1:1995 (VDE 0471 Teil 2-2):1996-09 Nadelflammpfung Needle-flame test Flamme - Flame					
Teil / Bezeichnung <i>Part / Designation</i>	Material / Handelsname <i>Material / Trade name</i>	Material- dicke <i>Material- thickness</i> mm	Farbe <i>Colour</i>	Start <i>Start</i> °C	Ende <i>End</i> sec	Höhe <i>Height</i> mm	Entzünden Seidenpapier <i>Ignition of tissue paper</i>	Ergebnis <i>Result</i>	PTI Prüflösung test- solution [A]	CTI	PTI Prüflösung test- solution [B]	Ergebnis <i>Result</i>	°C	Gemessen <i>Measured</i> mm	Gefordert <i>Required</i> mm	Ergebnis <i>Result</i>	Brenn- dauer <i>Burning- duration</i> sec	Start <i>Start</i> sec	Ende <i>End</i> sec	Entzünden Seidenpapier <i>Ignition of tissue paper</i>	Ergebnis <i>Result</i>	
Probepplatten / <i>Specimen plates:</i> Trägarteil, Spulenkörper, Gehäuse, Schieber / <i>Base, bobbin, cover, card</i>	Wintech Polymer Ltd. PBT CRN7030	3,0	schwarz / <i>black</i>	850	0	30	30	nein / <i>no</i>	positiv <i>positive</i>	175	--	--	positiv <i>positive</i>	200	1,6	≤ 2,0	positiv <i>positive</i>	--	--	--	--	--
	Sabic Innovative Plastics PBT 420SEO	3,0	schwarz / <i>black</i>	850	0	30	20	nein / <i>no</i>	positiv <i>positive</i>	175	--	--	positiv <i>positive</i>	200	1,5	≤ 2,0	positiv <i>positive</i>	--	--	--	--	--
		3,0	weiß / <i>white</i>	850	2	30	10	nein / <i>no</i>	positiv <i>positive</i>	175	--	--	positiv <i>positive</i>	200	1,6	≤ 2,0	positiv <i>positive</i>	--	--	--	--	--
	Shinkong Synthetic Fibers Corp. PBT D202G30	3,0	schwarz / <i>black</i>	850	2	30	20	nein / <i>no</i>	positiv <i>positive</i>	175	--	--	positiv <i>positive</i>	200	1,3	≤ 2,0	positiv <i>positive</i>	--	--	--	--	--
	Nan Ya Plastics Corp. PBT 1403G6	3,0	schwarz / <i>black</i>	850	1	30	40	nein / <i>no</i>	positiv <i>positive</i>	175	--	--	positiv <i>positive</i>	200	1,3	≤ 2,0	positiv <i>positive</i>	--	--	--	--	--
	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Q Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **300A**
 Appendix No.:

Seite: **2 / 3**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais <i>Electromechanical elementary relay</i>																						
Prüfmuster <i>Specimen</i>				IEC 60695-2-11:2000 DIN EN 60695-2-11:2001 (VDE 0471 Teil 2-11):2001-11 Glühdrahtprüfung [60 sec] Glow-wire test [60 sec] Flamme - Flame						IEC 60112:2003 DIN EN 60112:2003 (VDE 0303 Teil 11):2003-11 Kriechstromprüfung Tracking test				IEC 60695-10-2:2003 DIN EN 60695-10-2:2003 (VDE 0471 Teil10-2):2004-05 Kugeldruckprüfung Ball-pressure test			IEC 60695-2-2:1991+A1:1994 DIN EN 60695-2-2:1994+A1:1995 (VDE 0471 Teil 2-2):1996-09 Nadelflammpfung Needle-flame test Flamme - Flame					
				Teil / Bezeichnung <i>Part / Designation</i>	Material / Handelsname <i>Material / Trade name</i>	Material- dicke <i>Material- thickness</i> mm	Farbe <i>Colour</i>	Start <i>Start</i> °C	Ende <i>End</i> sec	Höhe <i>Height</i> mm	Entzünden Seidenpapier <i>Ignition of tissue paper</i>	Ergebnis <i>Result</i>	PTI Prüflösung test- solution [A]	CTI	PTI Prüflösung test- solution [B]	Ergebnis <i>Result</i>	°C	Gemessen <i>Measured</i> mm	Gefordert <i>Required</i> mm	Ergebnis <i>Result</i>	Brenn- dauer <i>Burning- duration</i> sec	Start <i>Start</i> sec
Probepplatten / <i>Specimen plates:</i> Träger, Spulenkörper, Gehäuse, Schieber / <i>Base, bobbin, cover, card</i>	E.I.Dupont deNemours Co PET FR530	3,0	schwarz / <i>black</i>	850	0	0	0	nein / <i>no</i>	positiv <i>passed</i>	175	--	--	positiv <i>passed</i>	200	1,7	≤ 2,0	positiv <i>passed</i>	--	--	--	--	--
		3,0	blau / <i>blue</i>	siehe Anlage 300B / <i>see Appendix 300B</i>						175	--	--	positiv <i>passed</i>	200	1,4	≤ 2,0	positiv <i>passed</i>	--	--	--	--	--
		3,0	elfenbein (ungefärbt)/ <i>ivory (uncoloured)</i>	siehe Anlage 300B / <i>see Appendix 300B</i>						--	250	--	positiv <i>passed</i>	200	1,5	≤ 2,0	positiv <i>passed</i>	--	--	--	--	--
	E.I.Dupont deNemours Co PET FR531	3,1	cremeweiß (ungefärbt) / <i>creme white (uncoloured)</i>	siehe Anlage 300B / <i>see Appendix 300B</i>						--	325	--	positiv <i>passed</i>	200	2,0	≤ 2,0	positiv <i>passed</i>	--	--	--	--	--
	Kingfa Science & Technology Co., Ltd. PBT RG301	3,0	schwarz / <i>black</i>	850	2	30	20	nein / <i>no</i>	positiv <i>positive</i>	175	--	--	positiv <i>positive</i>	200	1,5	≤ 2,0	positiv <i>positive</i>	--	--	--	--	--
3,0		weiß (natur) <i>white (nature)</i>	850	2	30	50	nein / <i>no</i>	positiv <i>passed</i>	--	250	--	positiv <i>passed</i>	200	1,7	≤ 2,0	positiv <i>passed</i>	--	--	--	--	--	

Q Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **300A**
 Appendix No.:

Seite: **3 / 3**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais <i>Electromechanical elementary relay</i>																						
Prüfmuster <i>Specimen</i>				IEC 60695-2-11:2000 DIN EN 60695-2-11:2001 (VDE 0471 Teil 2-11):2001-11 Glühdrahtprüfung [60 sec] Glow-wire test [60 sec] Flamme - Flame					IEC 60112:2003 DIN EN 60112:2003 (VDE 0303 Teil 11):2003-11 Kriechstromprüfung Tracking test				IEC 60695-10-2:2003 DIN EN 60695-10-2:2003 (VDE 0471 Teil10-2):2004-05 Kugeldruckprüfung Ball-pressure test			IEC 60695-2-2:1991+A1:1994 DIN EN 60695-2-2:1994+A1:1995 (VDE 0471 Teil 2-2):1996-09 Nadelflammprüfung Needle-flame test Flamme - Flame						
				Teil / Bezeichnung <i>Part / Designation</i>	Material / Handelsname <i>Material / Trade name</i>	Material- dicke <i>Material- thickness</i> mm	Farbe <i>Colour</i>	Start <i>Start</i> °C	Ende <i>End</i> sec	Höhe <i>Height</i> mm	Entzünden Seidenpapier <i>Ignition of tissue paper</i>	Ergebnis <i>Result</i>	PTI Prüflösung test- solution [A]	CTI	PTI Prüflösung test- solution [B]	Ergebnis <i>Result</i>	°C	Gemessen <i>Measured</i> mm	Gefordert <i>Required</i> mm	Ergebnis <i>Result</i>	Brenn- dauer <i>Burning- duration</i> sec	Start <i>Start</i> sec
Probepplatten / <i>Specimen plates:</i> Träger, Spulenkörper, Gehäuse, Schieber / <i>Base, bobbin, cover, card</i>	DSM Engineering Plastics B.V. PA46 TE250F8	3,0	elfenbein (ungefärbt)/ ivory (<i>uncoloured</i>)	siehe Anlage 300B / <i>see Appendix 300B</i>					positiv <i>passed</i>	250	---	---	positiv <i>passed</i>	200	1,0	≤ 2,0	positiv <i>passed</i>	---	---	---	---	---
	Taisu Plastification Material SCI&TECH Co. Ltd. PA66 T303	3,0	elfenbein (ungefärbt)/ ivory (<i>uncoloured</i>)	siehe Anlage 300B / <i>see Appendix 300B</i>					positiv <i>passed</i>	250	---	---	positiv <i>passed</i>	200	1,0	≤ 2,0	positiv <i>passed</i>	---	---	---	---	---
	Wintech Polymer Ltd. PBT 3316	3,0	weiß/ <i>white</i>	850	3	30	10	nein / <i>no</i>	positiv <i>passed</i>	250	---	---	positiv <i>passed</i>	200	1,6	≤ 2,0	positiv <i>passed</i>	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **300B**
 Appendix No.:

Seite: **1 / 7**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais Electromechanical elementary relay

Prüfmuster Specimen				DIN EN 60695-2-12 (VDE 0471 Teil 2-12):2001-11; EN 60695-2-12:2001 IEC 60695-2-12:2000						DIN EN 60695-2-13 (VDE 0471 Teil 2-13):2001-11; EN 60695-2-13:2001 IEC 60695-2-13:2000					
				Entflammbarkeit von Werkstoffen Glow-wire flammability test method for materials						Entzündbarkeit von Werkstoffen Glow-wire ignitability test method for materials					
Teil / Bezeichnung Part / Designation	Material / Handelsname Material / Trade name	Material- dicke Material- thickness mm	Farbe Colour	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition sec	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish sec	Flammenhöhe Flame Height mm	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result GWFI	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition sec	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish sec	Brenndauer Burning time sec	Flammenhöhe Flame Height mm	Ergebnis Result GWIT
Probplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,75 mm	Kingfa Sci & Tech Co.Ltd. PBT RG301	0,75	weiß (natur) / white (nature)	850	0	30	15	nein / no	850 passed	---	---	---	---	---	---
					2	30	15	nein / no							
					1	30	20	nein / no							
Probplatten / Specimen plates 60 x 60 x 1,5 mm		1,5		850	1	30	30	nein / no	850 passed	---	---	---	---	---	---
					1	30	30	nein / no							
					1	30	30	nein / no							
Probplatten / Specimen plates 60 x 60 x 3,0 mm		3,0		850	1	30	10	nein / no	850 passed	750	0	0	0	0	775 passed
					5	30	10	nein / no			0	0	0		
					2	30	10	nein / no			0	0	0		
Probplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,75 mm	Wintech Polymer Ltd. PBT 3316	0,75	weiß / white	850	1	30	30	nein / no	850 passed	---	---	---	---	---	---
					1	30	30	nein / no							
					1	30	20	nein / no							
Probplatten / Specimen plates 60 x 60 x 1,5 mm		1,5		850	2	30	30	nein / no	850 passed	---	---	---	---	---	---
					1	30	50	nein / no							
					1	30	40	nein / no							
Probplatten / Specimen plates 60 x 60 x 3,0 mm		3,0		850	1	30	10	nein / no	850 passed	750	0	0	0	0	775 passed
					1	30	20	nein / no			0	0	0		
					1	30	20	nein / no			0	0	0		

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **300B**
 Appendix No.:

Seite: **2 / 7**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais Electromechanical elementary relay

				DIN EN 60695-2-12 (VDE 0471 Teil 2-12):2001-11; EN 60695-2-12:2001 IEC 60695-2-12:2000						DIN EN 60695-2-13 (VDE 0471 Teil 2-13):2001-11; EN 60695-2-13:2001 IEC 60695-2-13:2000					
				Entflammbarkeit von Werkstoffen <i>Glow-wire flammability test method for materials</i>						Entzündbarkeit von Werkstoffen <i>Glow-wire ignitability test method for materials</i>					
Teil / Bezeichnung Part / Designation	Material / Handelsname Material / Trade name	Material- dicke Material- thickness mm	Farbe Colour	°C	Zeitpunkt der Entzündung	Zeitpunkt des Erlöschen	Flammenhöhe Flame Height mm	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result GWFI	°C	Zeitpunkt der Entzündung	Zeitpunkt des Erlöschen	Brenndauer Burning time sec	Flammenhöhe Flame Height mm	Ergebnis Result GWIT
					sec	sec					sec	sec			
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,4 mm	E.I.Dupont deNemours Co. PET FR530	0,4	schwarz/ black	850	0	0	0	nein / no	850 passed	---	0	0	0	0	775 passed
					0	0	0	nein / no			0	0	0	0	
					0	0	0	nein / no			0	0	0	0	
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,75 mm		0,75		850	3	5	20	nein / no	850 passed	---	0	0	0	0	0
		0	0		0	nein / no	0	0			0	0			
		3	7		30	nein / no	0	0			0	0			
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 1,5 mm	1,5	850	9	12	20	nein / no	850 passed	750	13	14	1	20	775 passed		
			12	14	40	nein / no			13	15	2	20			
			9	15	40	nein / no			0	0	0	0			
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 3,0 mm	3,0	850	0	0	0	nein / no	850 passed	---	0	0	0	0	775 passed		
			0	0	0	nein / no			0	0	0	0			
			0	0	0	nein / no			0	0	0	0			

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **300B**
 Appendix No.:

Seite: **3 / 7**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais Electromechanical elementary relay

				DIN EN 60695-2-12 (VDE 0471 Teil 2-12):2001-11; EN 60695-2-12:2001 IEC 60695-2-12:2000						DIN EN 60695-2-13 (VDE 0471 Teil 2-13):2001-11; EN 60695-2-13:2001 IEC 60695-2-13:2000					
				Entflammbarkeit von Werkstoffen <i>Glow-wire flammability test method for materials</i>						Entzündbarkeit von Werkstoffen <i>Glow-wire ignitability test method for materials</i>					
Teil / Bezeichnung Part / Designation	Material / Handelsname Material / Trade name	Material- dicke Material- thickness mm	Farbe Colour	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition sec	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish sec	Flammenhöhe Flame Height mm	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result GWFI	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition sec	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish sec	Brenndauer Burning time sec	Flammenhöhe Flame Height mm	Ergebnis Result GWIT
Probplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,4 mm	E.I.Dupont deNemours Co. PET FR530	0,4	Elfenbein (ungefärbt)/ ivory (uncol- oured)	850	0	0	0	nein / no nein / no nein / no	850 passed	---	0	0	0	0	775 passed
Probplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,75 mm		0,75		850	0 16 0	0 32 0	0 25 0	nein / no nein / no nein / no	850 passed	---	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	775 passed
Probplatten / Specimen plates 60 x 60 x 1,5 mm		1,5		850	0 5 0	0 7 0	0 20 0	nein / no nein / no nein / no	850 passed	750	0 6 0	0 9 0	0 3 0	0 30 0	775 passed
Probplatten / Specimen plates 60 x 60 x 3,0 mm		3,0		850	0 0 0	0 0 0	0 0 0	nein / no nein / no nein / no	850 passed	---	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	775 passed

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **300B**
 Appendix No.:

Seite: **4 / 7**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais Electromechanical elementary relay

				DIN EN 60695-2-12 (VDE 0471 Teil 2-12):2001-11; EN 60695-2-12:2001 IEC 60695-2-12:2000						DIN EN 60695-2-13 (VDE 0471 Teil 2-13):2001-11; EN 60695-2-13:2001 IEC 60695-2-13:2000					
				Entflammbarkeit von Werkstoffen <i>Glow-wire flammability test method for materials</i>						Entzündbarkeit von Werkstoffen <i>Glow-wire ignitability test method for materials</i>					
Teil / Bezeichnung Part / Designation	Material / Handelsname Material / Trade name	Material- dicke Material- thickness mm	Farbe Colour	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish	Flammenhöhe Flame Height	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish	Brenndauer Burning time	Flammenhöhe Flame Height	Ergebnis Result
					sec	sec	mm		GWFI		sec	sec	sec	mm	GWIT
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,4 mm	E.I.Dupont deNemours Co. PET FR530	0,4	blau/ blue	850	0	0	0	nein / no	850	750	0	0	0	0	775
					0	0	0	nein / no	passed		0	0	0	passed	
					0	0	0	nein / no			0	0	0		
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,75 mm		0,75		850	4	30	25	nein / no	850	750	0	0	0	0	775
					5	7	20	nein / no	passed		0	0	0	passed	
					4	30	20	nein / no			0	0	0		
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 1,5 mm		1,5		850	15	30	40	nein / no	850	750	0	0	0	0	775
					14	30	30	nein / no	passed		0	0	0	passed	
					15	30	30	nein / no			0	0	0		
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 3,0 mm		3,0		850	0	0	0	nein / no	850	750	0	0	0	0	775
					0	0	0	nein / no	passed		0	0	0	passed	
					0	0	0	nein / no			0	0	0		

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **300B**
 Appendix No.:

Seite: **5 / 7**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais Electromechanical elementary relay

Prüfmuster Specimen				DIN EN 60695-2-12 (VDE 0471 Teil 2-12):2001-11; EN 60695-2-12:2001 IEC 60695-2-12:2000						DIN EN 60695-2-13 (VDE 0471 Teil 2-13):2001-11; EN 60695-2-13:2001 IEC 60695-2-13:2000					
				Entflammbarkeit von Werkstoffen Glow-wire flammability test method for materials						Entzündbarkeit von Werkstoffen Glow-wire ignitability test method for materials					
Teil / Bezeichnung Part / Designation	Material / Handelsname Material / Trade name	Material- dicke Material- thickness mm	Farbe Colour	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition sec	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish sec	Flammenhöhe Flame Height mm	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result GWFI	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition sec	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish sec	Brenndauer Burning time sec	Flammenhöhe Flame Height mm	Ergebnis Result GWIT
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,4 mm	E.I.Dupont deNemours Co. PET FR531	0,4	cremeweiß (ungefärbt) / creme white (uncoloured)	850	2	4	20	nein / no	850	---	0	0	0	0	775
					0	2	15	nein / no	passed	0	0	0	0	0	passed
					1	2	20	nein / no		0	0	0	0	0	0
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,75 mm		0,75		850	6	9	30	nein / no	850	---	0	0	0	0	775
					6	11	25	nein / no	passed	0	0	0	0	0	passed
					5	9	30	nein / no		0	0	0	0	0	
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 1,5 mm		1,5		850	16	28	30	nein / no	850	750	18	19	1	15	775
					13	23	50	nein / no	passed	15	18	3	30	passed	
					12	20	40	nein / no		14	15	1	20		
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 3,0 mm		3,0		850	0	0	0	nein / no	850	---	0	0	0	0	775
					0	0	0	nein / no	passed	0	0	0	0	0	passed
					0	0	0	nein / no		0	0	0	0	0	

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **300B**
 Appendix No.:

Seite: **6 / 7**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais Electromechanical elementary relay

Prüfmuster Specimen				DIN EN 60695-2-12 (VDE 0471 Teil 2-12):2001-11; EN 60695-2-12:2001 IEC 60695-2-12:2000						DIN EN 60695-2-13 (VDE 0471 Teil 2-13):2001-11; EN 60695-2-13:2001 IEC 60695-2-13:2000						
				Entflammbarkeit von Werkstoffen Glow-wire flammability test method for materials						Entzündbarkeit von Werkstoffen Glow-wire ignitability test method for materials						
Teil / Bezeichnung Part / Designation	Material / Handelsname Material / Trade name	Material- dicke Material- thickness mm	Farbe Colour	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition sec	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish sec	Flammenhöhe Flame Height mm	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result GWFI	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition sec	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish sec	Brenndauer Burning time sec	Flammenhöhe Flame Height mm	Ergebnis Result GWIT	
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,4 mm	DSM Engineering Plastics B.V. PA46 TE250F8	0,4	elfenbein (ungefärbt)/ ivory (uncoloured)	850	0	0	0	nein / no	850	750	0	0	0	0	775	
					0	0	0	nein / no	passed		0	0	0	0	0	passed
					0	0	0	nein / no			0	0	0	0	0	0
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,75 mm		0,75		850	5	30	50	nein / no	850	750	0	0	0	0	775	
					7	30	40	nein / no	passed		0	0	0	0	passed	
					4	30	40	nein / no			0	0	0	0	0	
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 1,5 mm		1,5		850	19	30	30	nein / no	850	750	0	0	0	0	775	
					15	30	40	nein / no	passed		0	0	0	0	passed	
					18	30	50	nein / no			0	0	0	0	0	
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 3,0 mm		3,0		850	0	0	0	nein / no	850	750	0	0	0	0	775	
					0	0	0	nein / no	passed		0	0	0	0	passed	
					0	0	0	nein / no			0	0	0	0	0	

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004 / 205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **300B**
 Appendix No.:

Seite: **7 / 7**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais Electromechanical elementary relay

Prüfmuster Specimen				DIN EN 60695-2-12 (VDE 0471 Teil 2-12):2001-11; EN 60695-2-12:2001 IEC 60695-2-12:2000						DIN EN 60695-2-13 (VDE 0471 Teil 2-13):2001-11; EN 60695-2-13:2001 IEC 60695-2-13:2000					
				Entflammbarkeit von Werkstoffen Glow-wire flammability test method for materials						Entzündbarkeit von Werkstoffen Glow-wire ignitability test method for materials					
Teil / Bezeichnung Part / Designation	Material / Handelsname Material / Trade name	Material- dicke Material- thickness mm	Farbe Colour	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition sec	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish sec	Flammenhöhe Flame Height mm	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result GWFI	°C	Zeitpunkt der Entzündung Time to ignition sec	Zeitpunkt des Erlöschen Time to extinguish sec	Brenndauer Burning time sec	Flammenhöhe Flame Height mm	Ergebnis Result GWIT
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,4 mm	Taisu Plastification Material SCI&TECH Co. Ltd. PA66 T303	0,4	elfenbein (unge- färbt)/ ivory (uncoloured)	850	0	0	0	nein / no	850	750	0	0	0	0	775
					0	0	0	nein / no	passed		0	0	0	0	passed
					1	2	40	nein / no			0	0	0	0	
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 0,75 mm		0,75		850	2	44	80	nein / no	850	750	0	0	0	0	775
					2	32	70	nein / no	passed		0	0	0	0	passed
					2	37	50	nein / no			0	0	0	0	
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 1,5 mm		1,5		850	16	28	60	nein / no	850	750	0	0	0	0	775
					13	23	60	nein / no	passed		0	0	0	0	passed
					12	20	50	nein / no			0	0	0	0	
Probepplatten / Specimen plates 60 x 60 x 3,0 mm		3,0		850	0	0	0	nein / no	850	750	0	0	0	0	775
					0	0	0	nein / no	passed		0	0	0	0	passed
					0	0	0	nein / no			0	0	0	0	

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004/205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **300C**
 Appendix No.:

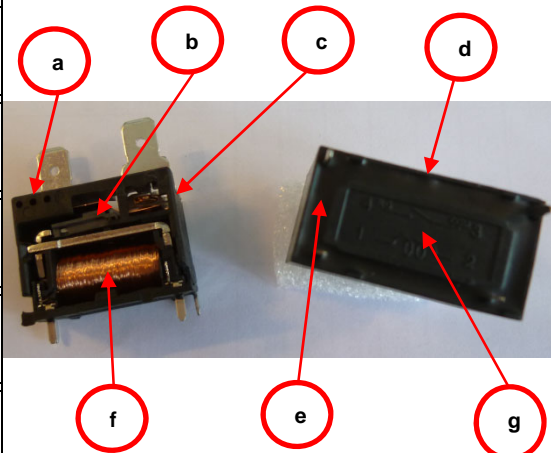
Seite: **1 / 2**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais
Electromechanical elementary relay

Zusatzprüfung nach DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11 **Abschnitt 30**
Additional test according to DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11 **Clause 30**

Prüfmuster <i>Specimen</i>			DIN EN 60695-2-11 (VDE 0471 Teil 2-11):2001-11; EN 60965-2-11:2001 IEC 60695-2-11:2000																		
			Glühdrahtprüfung am Endprodukt / Glow-wire test at the end product																		
Typ(en) Type(s)	- Isolierteile Parts of insulating - Materialhersteller Material manufacturer - Handelsname Trade name	Farbe Colour	Kontaktbereich / Contact area							Ergebnis Result	Kontaktbereich Contact area		Spulenbereich Coil area		Spulenbereich / Coil area						
			Prüfpunkte Testing points	°C	Start Start	Ende End	Höhe Height	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result		I > 0,2A GWT ≥ 750°C	I < 0,2A GWT ≤ 650°C I > 0,2A GWT ≥ 750°C	Prüfpunkte Testing points	°C	Start Start	Ende End	Höhe Height	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result		
Anmerkung / Note: geprüfte Type / tested type SFK-112DM (deckt alle in Anlage 200A genannten Typvarianten ab / covers all type versions mentioned in Appendix 200A) Abbildung(en) teilweise ohne Gehäuse, geprüft wurde jedoch mit Gehäuse / Picture(s) partly without cover, but tested with cover.	COVER E.I. Dupont de Nemours Co PET, FR530	schwarz / black	a	750	0	0	0	no	passed			f	750	0	0	0	no	passed			
	COVER E.I. Dupont de Nemours Co PET, FR530	schwarz / black	b	750	0	0	0	no	passed			--	--	--	--	--	--	--	--		
	COVER E.I. Dupont de Nemours Co PET, FR530	schwarz / black	c	750	0	0	0	no	passed			--	--	--	--	--	--	--	--		
	COVER E.I. Dupont de Nemours Co PET, FR530	schwarz / black	d	750	0	0	0	no	passed			--	--	--	--	--	--	--	--		
	BASE E.I. Dupont de Nemours Co PET, FR530	schwarz / black	e	750	0	0	0	no	passed			g	750	0	0	0	no	passed			

Anmerkung: *Remark:* zusätzliche Isolierteile / further insulation parts: Spulenkörper / Bobbin PET, FR530 schwarz / black

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004/205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **300C**
 Appendix No.:

Seite: **2 / 2**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais
Electromechanical elementary relay

Zusatzprüfung nach DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11 **Abschnitt 30**
Additional test according to DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11 **Clause 30**

Prüfmuster Specimen			DIN EN 60695-2-11 (VDE 0471 Teil 2-11):2001-11; EN 60965-2-11:2001 IEC 60695-2-11:2000																	
			Glühdrahtprüfung am Endprodukt / Glow-wire test at the end product																	
Typ(en) Type(s)	- Isolierteile Parts of insulating - Materialhersteller Material manufacturer - Handelsname Trade name	Farbe Colour	Kontaktbereich / Contact area							Kontaktbereich Contact area		Spulenbereich Coil area		Spulenbereich / Coil area						
			Prüfpunkte Testing points	°C	Start Start	Ende End	Höhe Height	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result	I > 0,2A GWT ≥ 750°C	I < 0,2A GWT ≤ 650°C I > 0,2A GWT ≥ 750°C	Prüfpunkte Testing points	°C	Start Start	Ende End	Höhe Height	Entzünden Seidenpapier Ignition of tissue paper	Ergebnis Result		
Anmerkung / Note: geprüfte Type / tested type SFK-112DM (deckt alle in Anlage 200A genannten Typvarianten ab / covers all type versions mentioned in Appendix 200A) Abbildung(en) teilweise ohne Gehäuse, geprüft wurde jedoch mit Gehäuse / Picture(s) partly without cover, but tested with cover.	COVER E.I. Dupont de Nemours Co PET, FR531	elfenbein (ungefärbt) / ivory (uncoloured)	a	750	0	0	0	no	passed		f	750	0	0	0	no	passed			
	COVER E.I. Dupont de Nemours Co PET, FR531	elfenbein (ungefärbt) / ivory (uncoloured)	b	750	0	0	0	no	passed		--	--	--	--	--	--	--	--		
	COVER E.I. Dupont de Nemours Co PET, FR531	elfenbein (ungefärbt) / ivory (uncoloured)	c	750	0	0	0	no	passed		--	--	--	--	--	--	--	--		
	COVER E.I. Dupont de Nemours Co PET, FR531	elfenbein (ungefärbt) / ivory (uncoloured)	d	750	0	0	0	no	passed		--	--	--	--	--	--	--	--		
	BASE E.I. Dupont de Nemours Co PET, FR530	schwarz / black	e	750	0	0	0	no	passed		g	750	0	0	0	no	passed			

Anmerkung: zusätzliche Isolierteile / further insulation parts: Spulenkörper / Bobbin PET, FR530 schwarz / black
 Remark:

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004/205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **500B**
 Appendix No.:

Seite: **1 / 1**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais
Electromechanical elementary relay

DIN EN 60730-1 (VDE 0631-1):2012-10; EN 60730-1:2011
 (Abschnitt / Clause 17.5; 17.7; 17.8)

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-certificate	Typ(en) Type(s)	Nennspannung(en) der Spule(n) / V Rated voltage(s) of the coil(s) / V	Bemessungsverbrauch der Spule(n) Rated power of the coil(s) AC / mVA DC / mW				Nennspannung(en) der Kontakte / V Rated voltage(s) of the contacts / V	Nennstrom(e) der Kontakte / A Rated current(s) of the contacts / A	Polzahl / Number of poles	Schaltbild / Circuit diagram	Öffner → normally closed (NC) Schließer → normally open (NO) Wechsler → change over (CO)	Kontaktmaterial Contact material	Elektrische Lebensdauer / Schaltspiele Electrical endurance / switching cycles	Schaltspiele / h Switching cycles / h	Einschaltdauer [s] Duty factor [s]		Umgebungstemperatur / °C Ambient temperature / °C
															Ein On	Aus Off	
4	SFK-1..DM-F-E-XX	DC 5; 6; 9; 12; 18; 24	900 (± 10 %)	---	---	---	AC 277; AC 250; AC 125	20	1	A	NO	AgSnO ₂	100 000	360	5	5	-0 / +85
								25									-0 / +70
5	SFK-1..DMP-F-E-XX	DC 5; 6; 9; 12; 18; 24	900 (± 10 %)	---	---	---	AC 277; AC 250; AC 125	20	1	A	NO	AgSnO ₂	100 000	360	5	5	-0 / +85
								25									-0 / +70

Q Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Aktenzeichen: **2541800-4940-0004/205025**
 File reference:

Ausweis-Nr.: **40007481**
 Certificate No.:

Anlage Nr.: **500C**
 Appendix No.:

Seite: **1 / 1**
 Page:

Datum: **2015-06-26**
 Date:

Diese Anlage ist Bestandteil des Genehmigungsausweises. *This appendix is part of the certificate.*

Elektromechanisches Elementarrelais
Electromechanical elementary relay

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2010-11;
EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + Cor.:2006 + A2:2006 + Cor.:2007-01 + Cor.:2007-02 + A13:2008 +
Cor.:2009 + Cor.:2010 + A14:2010

Position im VDE-Ausweis Position in VDE-certificate	Typ(en) Type(s)	Abschnitt 15.3 ¹⁾ Clause	Abschnitt 16.3 ¹⁾ Clause	Abschnitt 29.1 ¹⁾ Clause	Abschnitt 29.2 ¹⁾ Clause	Abschnitt 29.3 ¹⁾ Clause	Bemessungswerte Rated values			
		Feuchtigkeitsbeständigkeit / % Moisture resistance	Spannungsfestigkeit / V [AC] Electric strength	Mindestluftstrecke / mm Minimum clearance	Mindestkriechstrecke / mm Minimum creepage distance	Feste Isolierung / mm Solid insulation	Bemessungsstoßspannung / V Rated impulse voltage / V	Bemessungsspannung / V Rated voltage / V	Verschmutzungsgrad Pollution degree	Isolierstoffgruppe Insulation material group
1-5	SFK Series	93 + 3	1250	3,0	2,5	-- ²⁾	4000	250	2	III

¹⁾ Die Beurteilung der Basisisolierung im Inneren erfolgte zwischen den Kontakten und der Spule / *Basic insulation has been judged inside case between contacts and coil.*

²⁾ Keine Anforderung an Isolierstoffdicke für Basisisolierung / *no requirements for thickness for basic insulation*